



Hungarian TransAtlantic
Shipping LLC.

Eva Portik

Sea/Ocean Cargo (LCL, FCL,
Consolidation)

+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250

info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

494 Riverview Dr
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932



BOOK BINDERY

TURUL

Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
www.thebookbindery.com

Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762

MARGIT P. RAHILL

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME

1313 Van Houten Avenue
Clifton, NJ 07013

Phone 973 546-2000
Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022

515 Lexington Avenue
Clifton, NJ 07011

Phone 973 777-4332
Fax 973 772-0108
Email: tjb@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com



Merrill Lynch

Wealth Management®

Bank of America Corporation

Dan Csuma

Financial Advisor

CD's, Retirement, Fixed Income,
Investments. Cell 201 679 1704

NJ: 201-770-0800
1700 Route 28 North, Suite 200
Wayne, NJ 07470
dan.csuma@ml.com
Tel: 973.905.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.715.3144

George Mattyasovszky

from

Wife and family

BUY or SELL

AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner

NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

In memory of

Koczán Ferenc

from the

Family

HIGH POINT GARAGE DOORS

"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"

Zsolt Mohnansky

OWNER

5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334





Drága Jó

Fiunk, Dezsőke!

Soha el nem múló
szeretettel - emlékek-
kel - a szívünkben
élsz:

Apa—Anyá—
Lacika

SKODA LÁSZLÓ

ALWAYS IN OUR HEARTS

WIFE ZSUZA

SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER

IN MEMORY OF

MY FATHER JOHN RINKO

ANNA RINKO MY MOTHER

AND JOSEPH RINKO

MY BROTHER

BY STEPHEN RINKO

WHEELCHAIRS

WALKERS,

AMBULATORY AIDS,

ELECTRIC MOBILITY

CHAIRS, ELECTRIC

RECLINE & LIFT CHAIRS,

INCONTINENCE

SUPPLIES CUSHIONS,



201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com

RINKO ORTHOPEDIC INC.

ESTABLISHED 1957

Prosthetics • Orthotics • DME

STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.

25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

HÁZI KÉSZITESŰ TARTÓSÍTÓSZEREK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ
MEGRENDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-
527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magya-
rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünet-
ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH

223Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Fr.Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr.László Vas Administrator
Trustee:Kitty Sylvester, Frank Keresztes
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME—ÉVKÖZI 6. VASÁRNP
BULLETIN 7/2017 FEBRUARY 12, 2017 158 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:	
Sat.	04:30PM	Spec. Int. Emma Zurey	Ted Harsaghy
Sun. Feb. 12, 2017	09:00AM	Dec. Members of Kiraly Family	Király Family
		Stephen Kovach	Nancy & Stephen Kovach
	11:00AM	Moldván Elizabeth & Mattyasovszky György	Szabó Family
Mon.	08:30AM		
Tues.	08:30AM		
Wed.	08:30AM		
Thurs.	08:30AM		
Fri.	08:30AM		
Sat.	04:30PM	Health & Gratitude—Sylvia Földes-Berman	Family
Sun. Feb. 19, 2017	09:00AM	People of the Parish	
	11:00AM	Martha & Art Barillo	Family
		Fedor Ilona, István & Béla	Helen Szabó & Family

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD
11:00AM HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: BERMAN ANDREA, FÖLDES-BERMAN SYLVIA

HYMNS: #666, #685. #715, #745.

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME. IN JESUS IS REVEALED A NEW WISDOM, A NEW LAW, A NEW WAY OF LIVING. HAPPY ARE THEY WHO CHOOSE TO KEEP HIS COMMANDMENTS AND FOLLOW HIS WAYS.

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON WED., FEB. 15TH AT 7:30 PM.

IF YOU WOULD LIKE YOUR YEARLY STATEMENT OF YOUR CONTRIBUTIONS FOR 2016 FOR TAX PURPOSES, PLEASE CALL THE RECTORY, OR SIGN YOUR NAME AND ENVELOPE NUMBER ON THE SHEET IN THE VESTIBULE OF THE CHURCH.

FATHER VAS WILL BE HAPPY TO BLESS YOUR HOME—PLEASE CALL THE RECTORY TO ARRANGE A TIME AND DATE.

OUR FEB. 12TH MARDI GRAS LUNCHEON HAS BEEN CHANGED TO SUN., FEB. 26TH AFTER THE 11 AM MASS. THE MENU WILL BE CHICKEN SOUP, SAUSAGE AND CHICKEN, COFFEE AND DOUGHNUTS. FOR RESERVATIONS PLEASE CALL THE RECTORY OR ILDIKO SCHACHINGER AT 201-933-1036, EMAIL ILDIKO319@AOL.COM.

THIS IS A REMINDER TO ALL PARISHIONERS THAT NOW WOULD BE A GOOD TIME TO PAY YOUR ANNUAL OFFERING OF THE FAITHFUL (DUES). IT IS \$30. FOR A SINGLE PERSON AND \$40. FOR A FAMILY. IF YOU WOULD LIKE TO REMAIN A MEMBER OF ST. STEPHEN’S, PLEASE PAY YOUR CHURCH DUES.

OUR MASS INTENTION BOOK HAS MANY OPEN SPACES. IT IS ALWAYS A THOUGHTFUL GESTURE TOWARD A DECEASED RELATIVE OR FRIEND TO HAVE A MASS OFFERED FOR THEM. PLEASE CALL THE PARISH OFFICE ANY WEEKDAY TO GIVE US YOUR MASS INTENTIONS. SUNDAY MASSES ARE \$15. AND WEEKDAY MASSES ARE \$10.

GONDOLATOK A HÁZASSÁGRÓL

„Csak azt a nőt válaszd magad mellé, akinek őszintén tudod mondani: csak te vagy az, akit óhajtok.” *Ovidius*
„Kereszt az élet, a jó feleség a gyémánt, amely rajta tündöklük.” *Kisfaludy Károly*
„Aki a házasságban csak a saját akaratát és boldogságát keresi, és nem törekszik arra, hogy a másikat is boldoggá tegye, az nem fogja a maga boldogságát sem megtalálni, és a másikat is össze fogja törni.” *Lev Tolsztoj*
„A házaseletben egy kis veszekedés is többet ér, mintha minden fél érzéseit és gondolatait magába zárja. Ha egyetértést akarunk, az első feltétel, hogy értsük egy-mást; s ehhez szükséges, hogy szóljunk.” *Eötvös József*
„A házasság az egyetlen intézmény, amelyben a vezető pozíciókat többségében a nők foglalják el.” *Vető József*
„A házasság olyan, mint a drótból font egérfogó. - Az egér csak a csemegéjét látja.” *Gárdonyi Géza*

Ma az Egyházközségi Tanács tagok beiktatása lesz. Gratulálok mindenkinek és Isten áldását kérem fontos és hasznos munkájukra.

Február 26-án farsangi ebéd fánkkal. Kérem jelentkezzenek.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szeretttük nevével és emlékére, kérem keresék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

A Szent István Egyház Lant és Toll Hagyományőrző Csoportja „Emlékezés a világháborúkban elesett magyar katonákért” címmel március 5-én a 11 órai szentmisét követően (12.30) előadást tart a templomban, melyen mindenkit szeretettel látunk. Utána frissítővel várjuk kedves vendégeinket. Lant és Toll

EGY GONDOLAT

A házasságról sok szó esik mostanában. A jobbféle lapok azzal vannak tele, miként tartsuk meg házastársunkat, a rosszabbfélék azzal, miként szabaduljunk meg tőle. A mai ember többet gondolkodik a házasságon... Ma a **Házasság Világnapja** (World Marriage Day), valamint február 14-e, **Bálint-nap** (Valentine’s Day) kapcsán, külön is imádkozzunk családjainkért és főleg azokért, akik hűek és kitartanak a síríg házassági ígéretükben.

IMÁDSÁG AZ ÖSSZES HÁZASOKÉRT

Légy kegyes könyörgéseinkre, Urunk, és ügyelj jóságosan a házasság szent intézményére, amelyet az emberi nem fenntartására rendeltél. Add, hogy amit híveid a te rendelésed szerint kötöttek, azt segítségeddel meg is tartsák. A mi Urunk, Jézus Krisztus által. Amen.

A római Misekönyvből

Jézus, Mária és József, könyörögjetek érettünk!

IMÁDSÁG JÓ HÁZASSÁGÉRT

Úristen, aki teremtő terved alapján a házasságot az emberi nem alapjává tetted, világosítsd meg elmémet, s ha a házasság szentségét szántad nekem, kérlek, segíts az ehhez szükséges erények megszerzésére. Vezesd hozzám azt, akit életem társául kijelöltél. Add, hogy ő szíved szerint való legyen, aki Téged félve és szeretve képes hivatásának megfelelni, és a szent házasságban velem együtt élni. Amen.

A görög katolikus hívek imakönyvéből



IMÁDSÁG HÁZASSÁGKÖTÉSEM ÉVFORDULÓJÁN

Mi Atyánk, aki a mennyben vagy, Te a házasság szentségével föloldozhatatlanul összekötöttél minket egymással. Azt akarod tehát, hogy ehhez a kötelékhez halálig hűek maradjunk. Segíts, hogy áldozatkész és önzetlen tudjak lenni. Tégy nagylelkűvé, hogy meg tudjak bocsátani. Ne engedd, hogy a nap lenyugodjék haragom fölött. Tégy türelmessé, miképpen Te is türelmes vagy hozzám, noha látod kislelkűségemet. Engedd, hogy szeretetem a hétköznapi minden próbatétele és vizsgálói közepette növekedjék, mindaddig, míg tetszésedet el nem nyeri. Amen.

Gertrud le Fort

